

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 3 (1977)

Heft: 1

Artikel: Willkommensgruss des Orchestervereins Cham = Souhaits de bienvenue de l'Orchestre de Cham

Autor: Schmidle, Peter

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-955684>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sinfonia

No. 1
März/Mars 1977

3. Jahrgang neue Folge
Troisième année de la nouvelle édition

Offizielles Organ des Eidgenössischen
Orchesterverbandes (EOV)

Organe officiel de la Société fédérale
des orchestres (SFO)

Redaktion/Rédaction:
Dr. Eduard M. Fallet, Postfach 38,
3047 Bremgarten bei Bern

Administration:
Jürg Nyffenegger, Brünnenstrasse 104,
3018 Bern

Inhalt des deutschen Teils

Willkommensgruss des Orchester-
vereins Cham / Mitteilungen des
Zentralvorstandes / 57. Delegierten-
versammlung 14. Mai in Cham (1. Ein-
ladung. 2. Generalprogramm. 3. Trak-
tanden der Delegiertenversammlung.
4. Bericht des Zentralpräsidenten über
die Tätigkeit des Eidgenössischen Or-
chesterverbandes im Jahre 1976. 5. Be-
richt des Zentralbibliothekars für 1976.
6. Bericht der Musikkommission für
1976. 7. Bericht der Rechnungsreviso-
ren. 8. Anträge des Zentralvorstandes:
Arbeitsprogramm 1977/Neuanschaf-
fungen 1976/Rechnungen des Eidge-
nössischen Orchesterverbandes 1976 /
Dirigentenkurs 1976/77 (1. Bericht des
Kursleiters. 2. Schnitzelbank eines
Kursteilnehmers)/Fritz Mau Ehren-
dirigent/Konzertkalender/Organe des
EOV

Contenu de la partie française

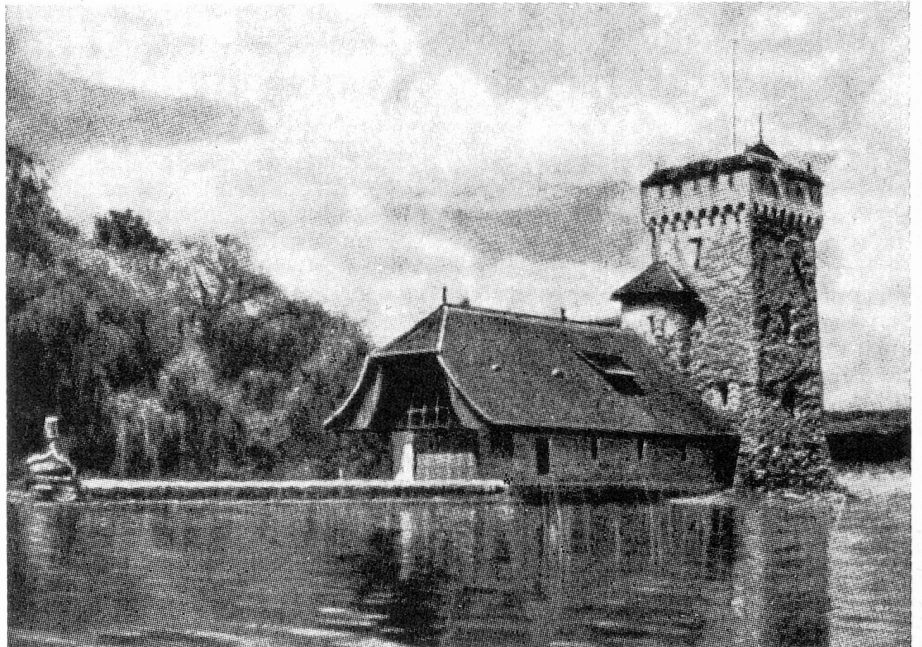
Souhais de bienvenue de l'Orchestre
de Cham/Communications du comité
central / 57e assemblée des délégués,
Cham, 14 mai 1977 (1. Convocation.
2. Programme général. 3. Ordre du jour
de l'assemblée des délégués. 4. Rapport
du président central sur l'activité de la
Société fédérale des orchestres en
1976. 5. Rapport du bibliothécaire cen-
tral pour 1976. 6. Rapport de la com-
mission de musique pour 1976. 7. Rap-
port des vérificateurs de comptes. 8.
Propositions du comité central: Pro-
gramme de travail pour 1977.) / Cours
de direction 1976/77 / Acquisitions
nouvelles 1976/Comptes de la Société
fédérale des orchestres 1976 / Calen-
drier de concerts / Organes de la SFO

Juni-Nummer

Redaktionsschluss: 31. Mai 1977

Numéro de juin

Délai de rédaction: 31 mai 1977



Willkommensgruss des Orchestervereins Cham

Der Orchesterverein Cham (Gründermit-
glied des EOV) freut sich, den Zentralvor-
stand, die Musikkommission und die
Delegierten der Sektionen des EOV sowie
deren Gäste zur 57. Delegiertenversam-
mlung vom 14./15. Mai 1977 in Cham am
Zugersee herzlich willkommen zu heissen.
Wir erwarten möglichst viele Teilnehmer,
bietet doch eine solche Zusammenkunft
stets wieder die Möglichkeit, neue Kon-
takte unter den einzelnen Sektionen zu
knüpfen. Die Einladungen mit den Anmel-
dungen erfolgen mit separater Post an die
Vereinspräsidenten.

Cham, 19.2.1977
Orchesterverein Cham
Peter Schmidle, Präsident

Souhais de bienvenue de l'Orchestre de Cham

L'Orchestre de Cham (membre fondateur
de la SFO) se réjouit de souhaiter au co-
mité central, à la commission de musique
et aux délégués des sections ainsi qu'à
leurs invités une cordiale bienvenue à la
57e assemblée des délégués qui se tiendra
à Cham sur le lac de Zoug, les 14 et 15 mai
1977. Nous attendons le plus grand nom-
bre possible de participants car une telle
réunion offre toujours à nouveau des pos-
sibilités de nouer des relations entre les
diverses sections. Les invitations et les
bulletins d'inscription seront envoyés par
courrier séparé aux présidents des
sections.

Cham, 19.2.1977
Orchestre de Cham
Peter Schmidle, président

Mitteilungen des Zentralvorstandes

1. Demission des Zentralbibliothekars

Ausserordentliche Umstände zwingen
Herrn Armin Brunold, Biglen, sein Amt
als Zentralbibliothekar niederzulegen.
Wir bedauern diesen Entschluss sehr. Den
Dank möchten wir dem scheidenden Kol-
legen bei anderer Gelegenheit ausspre-
chen.

Interessenten für die Nachfolge gibt Herr
Brunold gerne über alle mit dem Amt des
Zentralbibliothekars zusammenhängen-
den Belange Auskunft, und zwar während

der Bürozeit unter Telefon Nr. 031 62 22 76
und ausserhalb der Bürozeit unter Telefon
Nr. 031 91 09 11. Wir möchten hier schon
präzisieren, dass für die Unterbringung
der Schränke der Zentralbibliothek eine
Fläche von mindestens 40 m² bei einer
Höhe des Raumes von mindestens 220 cm
erforderlich ist.

Anmeldungen für das Amt des Zentral-
bibliothekars sind an den Zentralpräsi-
denten zu richten.

2. Vorschläge für Neuanschaffungen von Musikalien

Wünsche der Sektionen und Dirigenten
betreffend Musikalienankäufe sind bis

16. April 1977 an den Präsidenten der
Musikkommission zu richten. Der Verlag
sollte womöglich angegeben werden. Wir
können natürlich nur käufliches Material
in Erwägung ziehen.

3. Kurs für Stimmführer

Es wurde von einer Sektion die Durchfüh-
rung eines Kurses für Stimmführer ange-
regt. Da wir nach Prüfung der Frage glau-
ben, es könnte das Ziel mit einfacheren
Mitteln erreicht werden, gestatten wir uns
eine Umfrage bei den Sektionen, um zu
erfahren, wo der Schuh drückt in bezug
auf das Problem der Stimmführer. U. E. ist
es eine Frage der Organisation und der